

For the Baelelea people, the wait is over!



mother and daughter with their new Bibles

January 2015

On January 13, 2015, Baelelea speakers gathered in the village of Faalau on the island of Malaita to celebrate the arrival of the New Testament in their own language. Because translators made use of a translation in a closely related language, the Baelelea New Testament only took about five years to complete.

This translation method and specially developed software are helping to move Bible translation along at a faster pace. We expect two more neighbouring languages - Baegu and Fataleka to be completed in 2016.



An audio version of the Baelelea New Testament was recorded last year and was copied on SD cards like this one for use in cell phones. The cards were also sold at the dedication, enabling people to listen to the Baelelea New Testament as well as read it.

It is always exciting to witness people receiving God's Word for the first time. After the dedication, people could be seen sitting down and starting to read their new Bibles. What a precious gift for the Baelelea people!



2015: Looking Ahead

January

After spending the Christmas break with us, Sarah headed back to PNG for her last semester of high school. Several AP courses and a lead part in the school play will keep her busy.



Tim will be busy overseeing the second year of the multi-lingual education program, as well as keeping the office running.

February Tim makes a trip to Dallas for meetings. He looks forward to being able to catch up with Emily while he is there.

May Martha will head to PNG in time for Sarah's senior banquet and help her start to sort and pack up her belongings.

June Tim will join us in time for graduation on June 16 before we head back to the USA for six months for home assignment .

July - August

We will be spending time visiting family and friends before helping Sarah settle into college at John Brown University.

Home Assignment

From July through the end of the year, we plan to be in the USA on 'Home Assignment'. Our focus will be on helping Sarah get ready for and settle into college. We are looking forward to reconnecting with family and friends and plan to do some travelling. Tim will need to make at least one trip back to the Solomons to support the multi-lingual education program.

As we try and make plans, we are wrestling with some decisions that need to be made;

- Who will cover for us in the Solomons while we are gone?
- Where will we live?
- Where will we get a vehicle?
- How can we get rest we will need?
- When and for how long should Tim plan to travel back to the Solomons?

Please be in prayer with us about these issues.

Update on Emily



Emily continues to live in Fort Worth where she works in security.

Once a month, Emily has Army Reserve duties. The Army is eliminating Emily's speciality (Apache Helicopter Armament), so she will likely be retraining in a new skill.

Tim & Martha Matzke
PO Box 986
Honiara
Solomon Islands

tim@matzkemission.com
martha@matzkemission.com

Financial gifts toward our ministry can be given online here: Wycliffe.org

Wycliffe 

P.O. Box 628200
Orlando, FL 32862
1-800-992-5433



Multi-lingual Education Program Update

This boy is one of the Arosi students in the multi-lingual education program. At the end of the year he won a reading award - an Arosi New Testament. When he brought the prize home, his mother asked him to demonstrate his reading ability. He opened the Arosi New Testament and began reading it. With tears in her eyes, she said, 'Son, now you can teach *me* how to read.'